

***Das Samenkorn* von Joachim Ringelnatz  
(1883-1934)**

Ein Samenkorn lag auf dem Rücken,  
die Amsel wollte es zerpicken.  
Aus Mitleid hat sie es verschont  
und wurde dafür reich belohnt.  
Das Korn, das auf der Erde lag,  
das wuchs und wuchs von Tag zu Tag.  
Jetzt ist es schon ein hoher Baum  
und trägt ein Nest aus weichem Flaum.  
Die Amsel hat das Nest erbaut;  
dort sitzt sie nun und zwitschert laut.

***The seed* by Joachim Ringelnatz (1883-  
1934)**

A seed lay on its back,  
the blackbird wanted to peck it.  
Out of pity she spared it  
and was richly rewarded for it.  
The grain that lay on the ground  
grew and grew day by day.  
Now it is already a high tree  
and carries a nest from soft fluff.  
The blackbird has built the nest;  
here she sits now and chirps loudly.